

WE CLAIM:

1. A method for managing a translation of a human language text from a source language to a target language, said method comprising:
 - generating a control file including one or more source language files of the human language text in the source language and a source manifest listing the source language files;
 - distributing the control file;
 - receiving a translation file corresponding to the control file, said translation file including one or more target language files of the human language text in the target language and a target manifest listing said target language files;
 - comparing the source manifest and the target manifest;
 - accepting the translation file when a comparison of the source manifest and the target manifest collectively indicate a complete translation of the human language text from the source language to the target language; and
 - rejecting the translation file when a comparison of the source manifest and the target manifest collectively indicate an incomplete translation of the human language text from the source language to the target language.
- 20 2. The method of claim 1, further comprising:
 - communicating an acceptance or a rejection of the translation file.

3. The method of claim 1, further comprising:
 - comparing each target language file with a corresponding source language file;
 - validating an acceptance of the translation file when each target language file is compatible with a corresponding source language file; and
 - invalidating an acceptance of the translation file when one of the target language files is incompatible with a corresponding source language file.

4. The method of claim 3, further comprising:
 - communicating a validation or an invalidation of an acceptance of the translation file.

5. The method of claim 3, further comprising:
 - facilitating access to the translation file by a source code control system when the acceptance of the translation file is validated.

6. An information handling system for managing a translation of a human language text from a source language to a target language, said method comprising:

means for generating a control file including one or more one
5 source language files of the human language text in the source language and a source manifest listing the source language files;

means for receiving a translation file corresponding to the control file, said translation file including one or more target language files of the human language text in the target language and a target manifest listing said target
10 language files;

means for comparing the source manifest and the target manifest;

means for accepting when a comparison of the source manifest and the target manifest collectively indicate a complete translation of the human language text from the source language to the target language; and

15 means for rejecting the translation file when a comparison of the source manifest and the target manifest collectively indicate an incomplete translation of the human language text from the source language to the target language.

20 7. The information handling system of claim 6, further comprising:

means for communicating an acceptance or a rejection of the translation file.

DOCUMENT EDITION DOCUMENT EDITION

8. The information handling system of claim 6, further comprising:
means for comparing each target language file to a corresponding
source language file;
means for validating an acceptance of the translation file when
5 each target language file is compatible with a corresponding source language
file; and
means for invalidating an acceptance of the translation file when
one of the target language files is incompatible with a corresponding source
language file.
- 10
9. The information handling system of claim 8, further comprising:
means for communicating a validation or an invalidation of an
acceptance of the translation file.
- 15 10. The information handling system of claim 8, further comprising:
means for distributing the translation file to a source code control
system when the acceptance of the translation file is validated.

11. A computer program product in a computer readable medium for managing a translation of a human language text from a source language to a target language, said computer program product comprising:

computer readable code for generating a control file including one or more source language files of the human language text in the source language and a source manifest listing the source language files;

computer readable code for receiving a translation file corresponding to the control file, said translation file including one or more target language files of the human language text in the target language and a target manifest listing said target language files;

computer readable code for comparing the source manifest and the target manifest;

computer readable code for accepting the translation file when a comparison of the source manifest and the target manifest collectively indicate a complete translation of the human language text from the source language to the target language; and

computer readable code for rejecting the translation file when a comparison of the source manifest and the target manifest collectively indicate an incomplete translation of the human language text from the source language to the target language.

12. The computer program product of claim 11, further comprising:

computer readable code for communicating an acceptance or a rejection of the translation file.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
AUSTRALIA

13. The computer program product of claim 11, further comprising:
computer readable code for comparing each target language file to
a corresponding source language file;
computer readable code for validating an acceptance of the
5 translation file when each target language file is compatible with a corresponding
source language file; and
computer readable code for invalidating an acceptance of the
translation file when one of the target language files is incompatible with a
corresponding source language file.

10

14. The computer program product of claim 13, further comprising:
computer readable code for communicating a validation or an
invalidation of an acceptance of the translation file.

15

15. The computer program product of claim 13, further comprising:
computer readable code for distributing the translation file to a
source code control system when the acceptance of the translation file is
validated.

PCT/INT'L SEARCH REPORT